

## Dossier de la OHI N° S3/4505-S1/3022

CARTA CIRCULAR 03/2024  
16 de enero del 2024

### Solicitud de candidaturas para formación dentro del Proyecto Geospatial Marine Analysis and Cartography (GEOMAC) de la OHI - Nippon Foundation, UKHO, Taunton, Reino Unido

#### Referencias:

- A: CC de la OHI N° 10/2014 de fecha 24 de enero - Firma del Memorándum de Acuerdo entre la Organización Hidrográfica Internacional y The Nippon Foundation

Estimado(a) Director(a),

1. El primer curso del actual ciclo de tres años del Proyecto “Geospatial Marine Analysis and Cartography” (GEOMAC) financiado por la Nippon Foundation (NF) se completó con éxito en diciembre de 2023, basado en un Memorándum de Acuerdo (MoU) entre la OHI y la NF (Referencia A).
2. El siguiente curso se celebrará en UKHO, Taunton, Reino Unido, del 15 de julio al 13 de diciembre del 2024. Se incluye un resumen del programa del curso en el Anexo A. Se espera apoyo financiero de NF para un máximo de siete alumnos. Este apoyo cubrirá las matrículas del curso, el viaje de ida y vuelta desde sus países respectivos, alojamiento y una dieta razonable. El alojamiento que se proporcionará a los estudiantes será a discreción exclusiva del Proyecto GEOMAC y no se podrá cambiar por ningún motivo.
3. Se invita a los Estados Miembros a considerar la posibilidad de designar **un solo candidato adecuado** para la formación. De acuerdo con la Estrategia CB de la OHI, este curso sólo está abierto a candidatos de los Estados Miembros de la OHI. El curso GEOMAC está destinado a personas que estén empezando o que acaben de empezar sus carreras cartográficas. Por lo tanto, los candidatos deberán hacer referencia especialmente al modo en el que su aprendizaje será integrado en su plan de carrera. La autoridad nacional que designe a un candidato deberá asegurarse de que existan oportunidades adecuadas para que el individuo aplique los conocimientos adquiridos a su regreso, con el fin de obtener el máximo beneficio para la comunidad hidrográfica.
4. Es esencial que los candidatos estén empleados por un servicio hidrográfico, una autoridad portuaria o una agencia nacional relacionada del país que presente la candidatura. La candidatura deberá incluir una declaración que especifique que el candidato está o estará implicado en la producción y mantenimiento de las cartas náuticas, y que después de la formación seguirá trabajando en este campo. Se adjunta como Anexo B un modelo de declaración. La autoridad deberá firmar el Anexo B y remitirlo a través del Sistema de Formularios en Línea de la OHI, según se detalla en el punto 7.
5. Los candidatos designados DEBEN cumplir los siguientes criterios:

- Un muy buen nivel de inglés, hablado y escrito, con un nivel razonable de inglés técnico. (*Se recomienda un nivel equivalente a B1 CEFR o superior. El nivel de inglés de los candidatos será comprobado y confirmado mediante una entrevista telefónica o por teleconferencia antes de la selección final.*)
- Un alto nivel de matemáticas y geografía.
- Una formación en cartografía, levantamientos hidrográficos, ciencias geoespaciales o áreas asociadas.
- Un compromiso individual en actividades de cooperación internacional, como Seabed 2030.

6. Un Panel de Selección compuesto por representantes de la Secretaría de la OHI y de la NF, en consulta con UKHO y JHOD, seleccionará a los candidatos para el próximo curso. Los candidatos seleccionados y sus organizaciones matrices serán informados de su selección **antes de mediados de marzo de 2024**. Una vez seleccionados, los candidatos no pueden ser cambiados. Los candidatos seleccionados recibirán información logística detallada de UKHO.

7. La solicitud se deberá presentar a través del Sistema de Formularios en Línea de la OHI, incluyendo el Impreso de Firma de Solicitud firmado (Anexo C) y la declaración de candidatura firmada (véase el punto 5), **no más tarde del 4 de marzo de 2024**. Toda la información y documentos presentados a la OHI deben estar escritos en inglés. Si los Estados Miembros tienen dificultades técnicas para utilizar el Sistema de Formularios en Línea de la OHI, les rogamos se pongan en contacto con la Secretaría de la OHI. Se puede acceder al Sistema de Formularios en Línea de la OHI en la siguiente dirección:

[https://iho.formstack.com/forms/web\\_form\\_cl\\_03\\_2024](https://iho.formstack.com/forms/web_form_cl_03_2024)

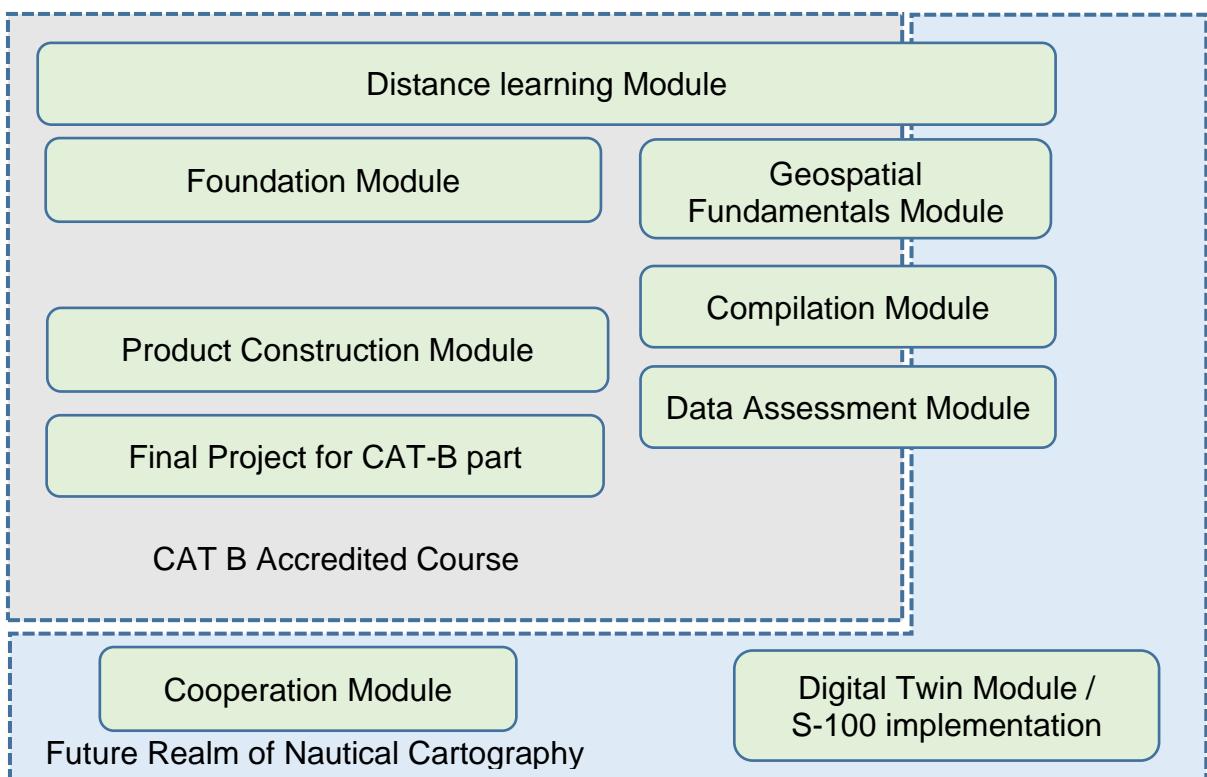
En nombre del Secretario General  
Atentamente,

Luigi SINAPI  
Director

Anexos (solo en inglés):

- A. Resumen del Programa del Curso
- B. Declaración de la Autoridad Nacional
- C. Impreso de Firma de Solicitud

## OUTLINE OF THE PROPOSED TRAINING COURSE



- **Distance learning Module**
  - 1 week for UKHO course. A textbook (paper/digital) is sent to students 6 weeks prior to cover the basic elements. Exercise Book is also used for marking ahead of the course.
  - 1 year license for further E-learning material on Udemy
- **Foundation Module** – 3 weeks.
  - Cartographic basics covering the underlying details of the nautical cartography.
- **Geospatial Fundamentals Module** – 2 weeks.
  - Understanding the IHO S-57 Transfer Standard as well as practical aspects of S-57 Composer software and appropriate data management regarding geospatial database.
- **Compilation Module** – 3 weeks.
  - Practical module regarding compilation into a geospatial database (bathymetry element, coastline, scheduling, field exercise, meta-data) in compliance with IHO S-57, S-58 using CARIS software.
- **Product Construction Module** – 3 weeks.
  - Production of an ENC / Paper Chart (from data capturing to quality assurance and publication process)
  - Introduction of the future standard such as S-100.

- **Data Assessment Module** – 4 weeks.
  - Decision making and processing of new information using software and traditional checking processes to fulfill the responsibility of Hydrographic Offices. (Notice to Mariners, new edition, maintenance)
- **Final Project (for CAT-B part)** – 4 weeks.
  - Overall exercise by students including course review, evaluations and lessons learned sessions.
- **Cooperation Module** – 1 week
  - Integrated data management for Maritime Spatial Data Infrastructure (MSDI) for the better ocean governance for 2 days in Taunton, UK.
  - Introduction of ocean mapping, from data collection to product development, to the trainees, and to familiarize them with the multiple users and uses for seafloor maps for 2 days in Taunton, UK.
- **Digital Twin Module** – 1 week
  - Digital twins, S-100 implementation and the link with MSDI, and their potential to be used by autonomous vessels as a 3D world view for navigation purposes bringing efficiency, safety and environmental benefits to the shipping sector for 1 week

**Application for training under  
IHO - Nippon Foundation**

**Geospatial Marine Analysis and Cartography (GEOMAC) Project (including a FIG-IHO-ICA  
Category "B" Programme), UKHO, Taunton, UK**

**STATEMENT BY THE NATIONAL AUTHORITY**

1. What makes the candidate suitable for the course?

.....  
.....  
.....

2. What are the expected employment position and responsibilities of the candidate immediately upon completion of the course?

.....  
.....  
.....

3. How many years the candidate is expected to serve as Cartographer?

.....  
.....  
.....

In addition, it is my commitment to make the candidate actively participate in certain international cooperative projects such as Seabed2030 after finishing of the course as much as possible.

The Hydrographer (or appropriate authority) of ..... endorses this application and accepts the conditions that apply.

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title/Position: \_\_\_\_\_

Note: A signed copy of this document is to be submitted via IHO Online Form system in response to IHO CL 03/2024.

**Application for training under  
IHO - Nippon Foundation**

**Geospatial Marine Analysis and Cartography (GEOMAC) Project (including a FIG-IHO-ICA Category "B" Programme), UKHO, Taunton, UK**

*To reach the IHO Secretariat no later than 04 March 2024*

via the IHO Online Form System

[https://ihonetformstack.com/forms/web\\_form\\_cl\\_03\\_2024](https://ihonetformstack.com/forms/web_form_cl_03_2024)

#### APPLICATION SIGNATURE FORM

To answer the following questions, please use the IHO Online form mentioned above. This page is intended to be scanned and to be uploaded into the Online form with the handwritten signature of the candidate. (It is not necessary to put your answer below, it should be input in the Online form.)

I hereby declare that the following information which I have given in the IHO Online Form System is true and correct to the best of my knowledge and belief. In case any information given in this application proves to be false, incorrect, or concealing other important information, I shall be responsible for the consequences.

In addition, it is my commitment to actively participate in certain international cooperative projects such as Seabed2030 as much as possible in my circumstance with utilizing skill and knowledge beyond the Hydrographic Office.

1. Personal Information
2. Contact Information (Office address, telephone and mobile phone numbers are mandatory)
3. Written and spoken ability in English language
4. Candidate's current position
5. Description of duties of candidate's current position
6. Description of candidate's past experience
7. Current issues
8. How, in practice, the candidate could apply.
9. The e-learning material
10. Candidate's short-term (within 5 years) career plan
11. Candidate's long-term vision
12. How will the candidate contribute and benefit as part of the alumni network

Date:

Candidate's Name:

Candidate's signature: